

**19  
20**

**Rapport annuel**

**Association franco-yukonnaise**





**White Pass**

Encre de Chine sur papier  
2019

19  
20

**Rapport annuel**

**L'avenir auquel nous  
voulons contribuer**

Grâce au leadership de l'AFY, le Yukon bénéficie d'une communauté franco-yukonnaise forte, vibrante, diversifiée et inclusive.

**Notre raison d'être**

Créer, développer et assurer le maintien de services, d'activités et d'institutions nécessaires à la qualité de la vie en français au Yukon en collaborant avec nos partenaires gouvernementaux, communautaires et privés.

- 3 Mot de la présidence
- 5 Mot de la direction générale
- 6 Équipe des bénévoles
- 8 Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO) 2019
- 10 En région
- 12 Arts et culture
- 13 Communications
- 14 Emploi et entrepreneuriat
- 15 Recrutement
- 16 Formation
- 17 Aînées et aînés
- 18 Campagne de marketing touristique en français
- 20 Immigration
- 21 Jeunesse
- 22 *L'Aurore boréale*
- 23 Partenariat communauté en santé (PCS)
- 24 Relations communautaires
- 25 Tourisme
- 26 Partenaires
- 28 Esther Bordet

Ce rapport annuel fait état des principales activités qui ont marqué la période du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020.



L'Association franco-yukonnaise (AFY) est un organisme à but non lucratif qui préconise une approche communautaire et pluridisciplinaire en intervenant dans divers domaines et en offrant une gamme variée de services en français depuis 1982.



## Membres du CA

Depuis l'AGA de septembre 2019

**Jeanne Beaudoin**  
Présidente

**Marie-Stéphanie Gasse**  
Vice-présidente

**Davy Joly**  
Secrétaire-trésorier, président  
du comité de gestion

**Josée Belisle**  
Administratrice

**Stephan Poirier**  
Administrateur

**Jean-Pascal Ladroue**  
Administrateur

**Marielle Veilleux**  
Administratrice

# Mot de la présidence



## Représentation

Dans le cadre de l'élection fédérale de l'automne, nous avons rencontré individuellement la candidate et les candidats des divers partis au Yukon afin de présenter les attentes de la communauté francophone. À l'échelle fédérale, nous avons également participé à des rencontres avec des députées et des députés ainsi que des sénatrices et des sénateurs sur la Colline du Parlement en participant à Équipe francophonie, organisée par la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada. Nous avons réitéré et précisé nos revendications concernant la modernisation de la *Loi sur les langues officielles* à la ministre des Langues officielles, Mélanie Joly.

À l'échelle territoriale, nous avons rencontré le premier ministre du Yukon, Sandy Silver, et le ministre de la Direction des services en français (DSF), John Streicker, afin de discuter des avancées des services et des communications en français. Lors de cette rencontre, tous deux se sont engagés à travailler avec nous afin d'assurer une représentation francophone à certains comités pertinents du gouvernement du Yukon. Nous sommes très heureux de confirmer que nos commentaires et nos suggestions ont été entendus

et qu'ils ont influencé la révision du cadre réglementaire relatif à la *Loi sur les langues* du Yukon. Ce cadre réglementaire sera déployé au sein de tous les ministères.

Le premier ministre Silver et le ministre Streicker se sont engagés à travailler avec l'AFY afin d'assurer une représentation francophone à certains comités pertinents du gouvernement du Yukon. Nous avons également participé à plusieurs consultations du gouvernement du Yukon, dont celles sur la révision du système de santé et sur la gouvernance de l'Université du Yukon.

Nous avons co-présidé une consultation avec la ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne du Québec, Sonia Lebel, lors de son passage au Yukon. Avec nos partenaires, nous avons présenté les enjeux de la communauté franco-yukonnaise et les pistes d'action possibles afin que le gouvernement du Québec puisse mieux appuyer les communautés francophones en milieu minoritaire.

À l'échelle municipale, nous avons rencontré à deux reprises le maire de Whitehorse, Dan Curtis, pour discuter des options possibles afin que la ville puisse livrer des services en français aux citoyennes et aux citoyens.

Nous avons accordé de nombreuses entrevues aux médias anglophones et francophones pour parler de nos enjeux et de nos activités.

## Conseil d'administration et sous-comités

Cette année, nous avons tenu sept rencontres du conseil d'administration (CA). Nous avons finalisé la mise en œuvre de la planification stratégique 2016-2020 et nous avons travaillé au développement de la prochaine.

Notre comité d'investissement a révisé les critères d'accès au Fonds de développement communautaire de l'AFY afin de permettre plus facilement la soumission de petits projets individuels.

À l'échelle nationale, les membres du CA ont poursuivi la représentation de l'AFY dans les dossiers des arts et de la culture, du développement économique, des personnes âgées et de la francophonie canadienne.

Cette année, nous avons souhaité faire du dossier des personnes âgées une priorité, tant à l'échelle nationale que locale. Nous voulons nous assurer que nos personnes âgées ont accès à des services et des activités qui répondent à leurs besoins.

Nous avons siégé au comité du Forum des leaders de la FCFA.

À l'échelle locale, nous avons assuré la représentation de l'AFY à l'assemblée générale annuelle de chacun des organismes francophones de notre communauté.

## Mot de la fin

Je remercie sincèrement mes collègues du conseil d'administration, la directrice générale, Isabelle Salesse, et toute l'équipe de l'AFY pour leur engagement dans la saine gestion et le rayonnement de notre organisation. J'applaudis et je remercie aussi les bénévoles qui participent au développement de notre belle communauté franco-yukonnaise.

Merci également à nos partenaires financiers et communautaires et à nos membres qui contribuent au succès de nos réalisations et à une belle qualité de vie en français au Yukon.

Jeanne Beaudoin, présidente



## Notre équipe

### Amélie Jalbert

Adjointe à la direction, Partenariat communautaire en santé (PCS)

### Audrey Percheron

Agente de projets et de communications

### Caroline Jalbert

Agente de projets et d'accueil par intérim, Développement économique

### David Lapierre

Conseiller en emploi et en développement économique

### Edith Bélanger

Directrice, Développement économique

### Emilie Dory

Agente de projets, Immigration

### Emilie Thibeault-Maloney

Gestionnaire par intérim, Développement touristique

### Florence Gauthier

Agente de communication marketing (été 2019)

### Francis Lefebvre

Directeur, Communications et relations communautaires

### Guillaume Riocreux

Infographiste par intérim, *L'Aurore boréale*

### Hannah Engasser

Conseillère en emploi

### Isabelle Bouffard

Adjointe à l'administration et Gestionnaire par intérim, Développement touristique

### Isabelle Carrier

Directrice, Finances et recrutement

### Isabelle Salesse

Directrice générale

### Jeanne Brais-Chaput

Agente de projets par intérim, Immigration

### Josée Jacques

Gestionnaire, Jeunesse

### Julie Gillet

Agente de projets par intérim, Promotion et communications

### Julie Croquison

Agente de projets, Justice et formation

### Kim Ouellette

Agente de projets, Immigration

### Kimberly Stanhope

Agente de projets, Arts et culture

### Laurie Gendron

Agente de projets, Promotion et communications

### Luc Ouimet

Gestionnaire de réseaux

### Marie-Claude Desroches-Maheux

Agente de projets, Relations communautaires et communications

### Marie-Claude Nault

Gestionnaire de la publicité, du montage et de la distribution, *L'Aurore boréale*

### Maryne Dumaine

Directrice et rédactrice en chef, *L'Aurore boréale*

### Mireille Vachon

Agente de communication marketing (automne 2019)

### Nathalie Lapointe

Réceptionniste

### Nelly Guidici

Aide à la réception + Coordinatrice de la publicité et de la distribution par intérim, *L'Aurore boréale*

### Olivier de Colombel

Conseiller en emploi et en développement économique par intérim

### Patric Chaussé

Graphiste

### Patricia Brennan

Gestionnaire, Services aux aînées et aînés

### Roch Nadon

Directeur général adjoint et Directeur, Arts et culture + Jeunesse

### Sandra St-Laurent

Directrice, Partenariat communautaire en santé (PCS)

### Sophie Gauthier

Agente de projets, Immigration

### Sophie Huguet

Adjointe à la comptabilité

### Stéphanie Bourret

Gestionnaire, Formation

### Virginie Hamel

Gestionnaire, Arts et culture

### Yannick Klein

Directeur, Ressources humaines et opérations

⊖ Ces personnes étaient en congé sans solde au 31 mars 2020.

⊖ Ces personnes ont quitté au cours de l'année.

# Mot de la direction générale



## Positionnement politique

Nous avons travaillé, en collaboration avec la Direction des services en français (DSF), sur la révision de la Politique sur les services en français et des lignes directrices en communication du gouvernement du Yukon.

Nous avons également formulé des plaintes concernant des communications au public rédigées uniquement en anglais ou l'absence de services en français dans certains ministères. Ces situations problématiques nous ont permis d'échanger avec la DSF afin d'identifier des pistes de solution et des actions possibles.

Nous avons participé aux entrevues d'embauche de la nouvelle direction de la DSF.

Nous avons obtenu la garantie d'une représentation de la perspective francophone au comité consultatif en tourisme du gouvernement du Yukon et nous avons appuyé la candidature d'un entrepreneur touristique francophone qui a été nommé membre du comité en mars 2020.

Nous avons été invités à siéger au comité consultatif de l'Ordre du Yukon afin d'y assurer une participation francophone.

Au niveau national, nous avons siégé à la Table nationale de concertation

communautaire en immigration francophone gérée par la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA). Cette table est un espace de discussion et de réflexion sur les enjeux de l'immigration francophone en lien avec le développement, la diversité, l'inclusion et la vitalité démographique des communautés francophones et acadiennes du Canada.

Nous avons participé également aux rencontres de la Table des directions générales de la FCFA. Ces rencontres permettent l'échange d'information et l'adoption de messages clés partagés par les organisations qui représentent la francophonie canadienne en milieu minoritaire.

## Relations communautaires

Nous avons coordonné la Table des leaders de la francophonie yukonnaise et ensemble nous avons évalué les résultats du Plan global de la communauté 2015-2020.

Nous avons également développé un document de positionnement au sujet de l'élection fédérale 2019 et nous avons organisé un forum électoral bilingue. La candidate et tous les candidats y ont participé et une quarantaine de personnes de la communauté étaient présentes.

## Services

Nous avons développé un projet en justice dont l'objectif est de permettre un meilleur accès en français à l'information et aux services juridiques au Yukon. Plus de 80 personnes ont répondu à notre sondage sur les besoins de services en justice au Yukon pour la communauté franco-yukonnaise.

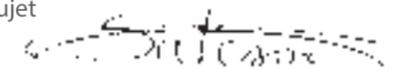
## Capacités organisationnelles

Nous avons créé un poste de direction des ressources humaines et des opérations afin de répondre aux besoins grandissants de la gestion des ressources humaines (RH). Nous avons révisé nos politiques RH et développé de nouveaux outils pour améliorer nos pratiques.

## Mot de la fin

Je suis très fière du travail accompli par toute l'équipe de l'AFY et je tiens à applaudir son engagement et son travail remarquable.

Je remercie les membres du conseil d'administration qui appuient mon travail et participent activement au développement de notre communauté. Pour terminer, je veux saluer tous les bénévoles qui contribuent largement au succès de nos activités et de nos événements ainsi que nos partenaires financiers et communautaires.



Isabelle Salesse, directrice générale

# Équipe des bénévoles

Chères et chers  
bénévoles :  
merci pour votre travail,  
votre engagement, vos  
idées et votre passion.  
Si notre communauté  
est aussi dynamique et  
solidaire, c'est en grande  
partie grâce à vous!

Plus de 30 personnes ont généreusement offert leur temps, leurs compétences et leurs connaissances pour assurer le succès de nombreux programmes, activités et services tout au long de l'année.

Alanna Dene

Annie Beauregard

Anthony Boisvert

Christian Klein

Claire David

Danièle Rémillard

Danielle Bonneau

Davy Joly

Denise Beauchamp

Gabriel Nadon

Jacqueline Vigneux

Jeanne Beaudoin

Jean-Pascal Ladroue

Jocelyne Isabelle

Josée Belisle

Luc Laferté

Margueritte Tölgyesi

Marie Lemaire

Marie-hélène Comeau

Marielle Veilleux

Marie-Stéphanie Gasse

Martin Poirier

Martine Vadnais

Michèle Lemaire

Nicolas Nadon

Patricia Brennan

Paul Davis

Philippe Cardinal

Rémy Beaupré

Richard Beaudoin

Stephan Poirier



# Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO) 2019

Depuis plus de 25 ans, le PFCNO rassemble environ 60 jeunes d'expression française âgés de 16 à 25 ans provenant du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon. Il s'agit d'une simulation parlementaire annuelle, organisée à tour de rôle par une province ou un territoire chaque année.

En novembre dernier, le Yukon a accueilli une délégation de 45 jeunes, accompagnatrices et accompagnateurs à Whitehorse. Cet événement a offert à toutes les participantes et tous les participants l'occasion de se familiariser avec les procédures parlementaires et de débattre des projets de loi écrits par des jeunes. Le savoir-faire de l'équipe organisatrice, l'engagement des jeunes du cabinet, la programmation d'activités sociales et culturelles et la participation

de dignitaires yukonnais ont contribué au bon déroulement de cette 29<sup>e</sup> édition du PFCNO.



Marguerite Tölgyesi, Première ministre de la 29<sup>e</sup> édition du PFCNO – Délégation du Yukon.



Membre de la délégation de la Colombie-Britannique.



De gauche à droite : une membre de la délégation du Manitoba et une membre de la délégation de la Colombie-Britannique prennent la pose à la station photo.

Visite de groupe à l'Assemblée législative du Yukon avec l'honorable John Streicker, ministre responsable de la Direction des services en français, et l'honorable Nils Clarke, président de l'Assemblée législative du Yukon.



## En région

### Arts et culture

Deux soirées musicales ont été organisées, en partenariat avec Junction Arts and Music, à Haines Junction.

La Saint-Jean-Baptiste a été organisée au Pit à Dawson.

### L'Aurore boréale

La présence de *l'Aurore boréale* continue d'être assurée en région. Des exemplaires sont envoyés dans de nombreuses communautés yukonnaises et dans les écoles et bibliothèques du territoire.

### Emploi

Quatre personnes ont bénéficié de nos services par téléphone, par vidéoconférence et en direct à Dawson lors d'une tournée en région.

### Partenariat communautaire en santé (PCS)

Renouvellement du partenariat avec la bibliothèque de Dawson pour l'accès public et gratuit à une lampe de luminothérapie afin de lutter contre la dépression saisonnière.

Services d'interprétation par visioconférence offerts en partenariat avec les postes de soins en région pour assurer les services en français lors des rendez-vous médicaux des francophones en région ainsi que pour les francophones qui se déplacent pour des rendez-vous avec des spécialistes à Vancouver.

Organisation de formations linguistiques personnalisées en français pour les professionnelles et les professionnels de la santé au centre de soins de longue durée McDonald Lodge, à Dawson.

### Recrutement

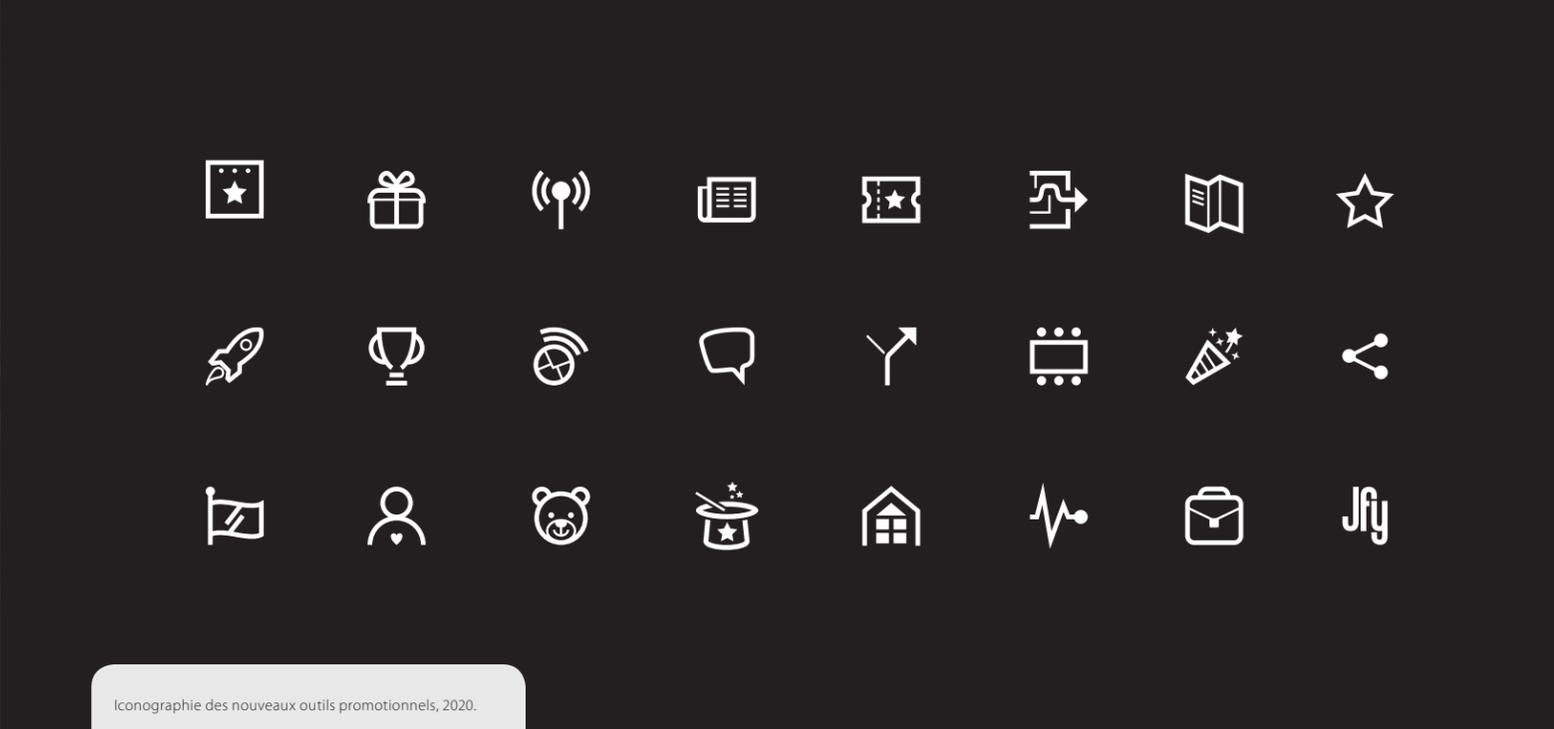
Aux salons Destination Canada Forum Mobilité à Paris et à Bruxelles, nous avons représenté un employeur de Dawson et un de Carmacks pour le recrutement de travailleuses et travailleurs dans les domaines de l'hébergement et de la restauration.

### Tourisme

Nous avons publié sur le site Web de la Klondike Visitors Association des suggestions d'activités et de services en français à Dawson pour découvrir la ville dans la langue de Molière.



Les Rats d'Swompe à Coup de coeur francophone, novembre 2019.  
Jonathan-Serge Lalande



Iconographie des nouveaux outils promotionnels, 2020.

## Arts et culture

L'aventure artistique et culturelle de la communauté francophone du Yukon s'est poursuivie avec une programmation multidisciplinaire d'une centaine d'activités et diverses formations offertes aux artistes.

La cabane à sucre du Yukon Sourdough Rendezvous a offert à la communauté une expérience immersive dans la culture francophone avec un brunch du temps des sucres combiné à une traditionnelle dégustation de tire sur la neige.

### Ateliers en français à l'événement BreakOut West (BOW)

À l'automne 2019, Whitehorse a été la ville hôte de cet important événement de la scène musicale de l'Ouest et du Nord où se côtoient vitrines, ateliers et formations destinées aux artistes. Nous avons travaillé en partenariat avec le BOW pour offrir une série d'ateliers à des artistes francophones d'ici et d'ailleurs.

### Onde de choc

Cet événement a conservé son concept qui consiste à créer en quelques mois un spectacle multidisciplinaire avec l'aide d'artistes locaux qui osent sortir des sentiers battus. Cette année, une formule différente a permis un contact plus étroit avec le public.

### Résidence d'artistes et concert maison

Ces deux activités, bien que différentes dans leur réalisation, ont un point en commun : offrir à des artistes invités la chance de vivre quelques jours ou quelques semaines au territoire et de partager le fruit de leur expérience avec la communauté.

**Roch Nadon**, Directeur, Arts et culture + Jeunesse

Produits franco-yukonnais à ArtisaNord, novembre 2019.  
Jonathan-Serge Lalande



## Communications

Des milliers d'affiches imprimées, des centaines de publications sur les médias sociaux et dans les journaux, des dizaines d'événements mis en valeur et un seul but : faire briller la francophonie yukonnaise.

Nous avons travaillé au renforcement de l'image de marque de l'organisation en uniformisant l'utilisation de cette image sur une variété d'outils et lors d'événements publics.

### Visibilité organisationnelle

Nous avons développé des outils promotionnels (drapeaux extérieurs, panneaux déroulants, banderoles extérieures, etc.) aux couleurs de l'AFY qui sont utiles lors des événements publics. Il est maintenant plus facile de reconnaître un événement organisé par l'AFY.

### Réseaux sociaux

Une attention particulière a été accordée à la manière dont les réseaux sociaux sont utilisés, développés et maintenus. Au cours de l'année, nous avons notamment intégré des normes de rédaction et de présentation sur Facebook et nous avons multiplié les occasions de créer des liens avec la communauté en diversifiant notre contenu ainsi qu'en organisant des concours fréquents.

### Communication interne

Nous avons modernisé la manière dont l'équipe travaille en intégrant des logiciels collaboratifs tels que Slack et Asana à notre environnement. L'utilisation systématique de ces outils permet une plus grande circulation d'information en lien avec les projets actifs et une concertation rapide des personnes concernées.

**Francis Lefebvre**, Directeur, Communications et relations communautaires



Business After Hours, 2019.



Campagne de recrutement panterritoriale, 2019.



## Emploi et entrepreneuriat

Nous avons apporté notre soutien à plusieurs personnes de la communauté francophone nouvellement arrivées au territoire grâce à nos services d'aide à l'emploi, d'accompagnement en orientation de carrière et de démarrage d'entreprise.

L'Expo carrière, formation et bénévolat a accueilli plus de 550 personnes au Collège du Yukon. Plus de 45 exposants représentant des établissements d'enseignement, des organismes communautaires et des entreprises étaient présents.

### Aide à l'emploi

Cette année, 109 personnes ont fait appel à nos services d'aide à l'emploi pour obtenir de l'information sur le marché du travail yukonnais, pour peaufiner leur CV et leur lettre de présentation ou pour élaborer un plan d'action afin de trouver un emploi au territoire. Parmi elles, 22 ont été guidées dans leur processus d'orientation de carrière ou de développement professionnel.

### Démarrage d'entreprise

Notre équipe a rencontré six personnes pour les aider dans les premières étapes du démarrage de leur entreprise.

### Développement d'un outil novateur

Nous avons participé à des rencontres qui regroupent une vingtaine de personnes de différents organismes et de gouvernements pour élaborer une cartographie de l'écosystème entrepreneurial au Yukon. Cet outil d'information permettra aux entrepreneures et aux entrepreneurs de savoir qui peut les aider pour le démarrage, le développement et la consolidation de leur entreprise.

**Edith Bélanger**, Directrice, Développement économique



## Recrutement

Nous coordonnons des projets locaux, nationaux et internationaux de recrutement de main d'œuvre qualifiée et bilingue pour répondre aux besoins des employeuses et des employeurs du Yukon.

Le financement du projet panterritorial de recrutement et de rétention de main d'œuvre bilingue a été renouvelé pour trois ans.

### Au Canada

Avec nos partenaires des territoires, nous avons rencontré plus de 1 000 personnes lors de neuf salons de l'emploi et lors de présentations dans des établissements d'éducation postsecondaires au Québec et dans la région d'Ottawa. Nous avons également coordonné la campagne en ligne pour [vivreauxterritoires.ca](http://vivreauxterritoires.ca) qui fait la promotion du travail et de la vie dans les trois territoires.

### À l'international

En novembre, nous avons présenté 50 offres d'emploi de dix entreprises yukonnaises à plus de 540 personnes lors des salons de Destination Canada Forum Mobilité qui ont eu lieu à Paris et à Bruxelles. Depuis, cinq personnes ont pris contact avec nous pour concrétiser leur rêve yukonnais.



### Salon virtuel de l'emploi

Nous avons clavardé avec 160 chercheuses et chercheurs d'emploi francophones, principalement du Maroc, du Congo, du Sénégal et de la France, lors du Salon virtuel de l'emploi organisé par le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada (RDÉE Canada). Cinq offres d'emploi au Yukon étaient affichées sur le babillard virtuel.

**Edith Bélanger**, Directrice, Développement économique



Enseignantes de français langue seconde, 2019.



Groupe prenant part à l'une des discussions sur le vieillissement en français au Yukon, 2019.

## Formation

Nous offrons une programmation d'ateliers riche et variée et nous collaborons avec des organismes d'enseignement yukonnais et canadiens afin d'améliorer l'accessibilité des formations en français au Yukon.

Nous avons renouvelé l'entente de principe avec le Collège du Yukon visant à promouvoir l'enseignement en français au niveau postsecondaire.

### Cours hybride en petite enfance

Nous avons coordonné l'offre d'un cours collégial en français de 45 heures dans le domaine de la petite enfance en collaboration avec le Collège Éducentre. Neuf éducatrices et éducateurs de la Garderie du petit cheval blanc ont pu suivre cette formation en personne et en ligne.

### Accueil des stagiaires dans le domaine de la santé

Quatre stagiaires ont pu bénéficier de notre stratégie d'accueil des stagiaires qui inclut une rencontre pré-départ, l'accueil à l'aéroport, l'aide au logement ainsi qu'une intégration personnalisée dans la communauté. Suite à leur expérience, deux stagiaires ont décidé de s'établir au Yukon. Elles travaillent maintenant dans le domaine social et offrent des services en français à la communauté.

**Stéphanie Bourret,**  
Gestionnaire, Formation

## Aînées et aînés

Nous appuyons les personnes aînées francophones par le biais de services adaptés et nous les représentons auprès d'organismes territoriaux et nationaux.

Deux nouvelles ententes de financement ouvrent la voie à une collaboration pancanadienne sur trois ans avec les organismes membres de la Fédération des aînées et aînés francophones du Canada (FAAFC).

### Cinéclub ONF

Au cours de l'année, plus d'une soixantaine de personnes de tous âges ont pu visionner des films de l'Office national du film du Canada (ONF) lors d'événements spéciaux dans le cadre d'un projet intergénérationnel.

### Randonnée intergénérationnelle

Les mamans et bébés du Programme canadien de nutrition prénatale se sont joints au club de randonnée les P'tits mollets à nouveau cette année pour une promenade sur le circuit du sentier Millenium.

### Bien vieillir en français au Yukon

Des assemblées de cuisine ont eu lieu afin de consulter la communauté sur le vieillissement positif en français au Yukon. Les données qui en sont ressorties nous ont permis de développer une programmation pour le Forum Bien vieillir en français au Yukon qui se tiendra à l'automne 2020.

### Coup de cœur du public

Cécile Girard, artiste et pupetière, a représenté le Yukon au spectacle « Célébrons le talent de nos 50 ans et + » au Centre des Arts de Shenkman à Ottawa, en octobre dernier.

**Patricia Brennan,** Gestionnaire, Services aux aînées et aînés.



## Campagne de marketing touristique en français

Nous avons mis en œuvre un projet pour développer et mener une campagne de promotion touristique en français à l'intention du marché québécois. La campagne s'est déroulée du 20 janvier au 22 mars 2020. Il s'agit de la première campagne de marketing en français de cette envergure pour le territoire.

En collaboration avec Tourisme Yukon, des éléments de la campagne en anglais ont été repris et adaptés au marché québécois afin de créer la campagne « Qu'attendez-vous? Il y a tant à découvrir », soit :

- Une publicité vidéo de 30 secondes destinée à la télévision et diffusée 1 647 fois sur un total de 3 chaînes conventionnelles et de 21 chaînes spécialisées;
- Six animations publicitaires présentées 6 161 871 fois sur plus d'une centaine de sites Web;
- Deux animations publicitaires de 10 secondes destinées aux écrans numériques de l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau à Montréal (YUL) et présentées 2 207 528 fois.

Dans le cadre de ce projet, nous avons également :

- Participé au Salon des véhicules récréatifs de Montréal qui a accueilli plus de 32 000 personnes;
- Coordinné deux tournées de familiarisation et un voyage de presse durant lesquels nous avons accueilli l'agence réceptive Tundra Voyages, l'agence de voyage Esprit d'aventure et des journalistes du magazine *Beside*.



Annnonce de Whitehorse comme Communauté francophone accueillante, 2019.



## Immigration

Nous offrons des services d'aide à l'établissement et à l'intégration des nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants francophones afin que toutes et tous se sentent accueillis dans la communauté.

Le plan d'action de la communauté francophone accueillante a été élaboré et remis à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC). Au Yukon, la ville de Whitehorse a été sélectionnée comme étant la communauté francophone accueillante au territoire.

### Plan d'action communautaire

Dans le cadre du projet de communauté francophone accueillante, nous avons animé des groupes de discussion avec des personnes immigrantes. Nous avons également tenu un forum sur l'immigration francophone avec nos partenaires afin de noter les besoins et les actions à inclure dans l'élaboration d'un plan d'action communautaire.

### Sensibilisation citoyenne

Nous avons commandité l'écriture de douze articles sur des sujets en lien avec l'immigration francophone et des portraits de personnes immigrantes dans le journal *l'Aurore boréale* pour sensibiliser la population à l'immigration francophone.

### Événements pour les nouveaux arrivants

Nous avons organisé des événements afin d'inviter les personnes immigrantes à créer des liens et à partager avec leur communauté d'accueil. Notons, par exemple, la soirée « Vin et fromages » pour la fête nationale française ou l'initiation à la pâtisserie française animée par un chef pâtissier local.

### Rencontre panterritoriale

Nous avons participé à une rencontre panterritoriale avec des fournisseuses et fournisseurs de services francophones et anglophones des trois territoires et des représentantes et représentants d'IRCC pour discuter des enjeux de l'immigration dans le Nord.

**Edith Bélanger**, Directrice,  
Développement économique

## Jeunesse

Nous offrons des possibilités de développement personnel et social aux jeunes francophones et francophiles afin qu'ils participent pleinement au développement de la communauté franco-yukonnaise.

Nous avons accueilli la 29<sup>e</sup> édition du Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO) qui a rassemblé 38 jeunes âgés de 16 à 25 ans des provinces de l'Ouest et des territoires.

### Élection du comité Jeunesse Franco-Yukon (JeFY)

Des jeunes ont été élus pour former le comité JeFY. Ce comité nous appuie dans la réalisation de la programmation annuelle pour les jeunes.

### Programmation

Durant l'année, nous avons proposé un séjour en camping suivant le programme Sans trace Canada, des soirées cinéma, des soirées jeux de société et une soirée de Noël.

### Présentations dans les écoles

Dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de la *Loi sur les langues officielles*, nous avons fait plusieurs présentations au moyen de jeux questionnaires auprès des élèves de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année des programmes d'immersion française et de français langue première. Cette collaboration entre l'AFY, les écoles secondaires de Whitehorse et Patrimoine canadien a construit les bases de futures collaborations.

**Roch Nadon**, Directeur, Arts et culture  
+ Jeunesse





Présentation des journaux de *L'Aurore boréale* lors de l'AGA de l'AFY, septembre 2019.



Le comité organisateur de la série de conférences sur le développement émotionnel des enfants, mars 2020.

## L'Aurore boréale

Journal d'information à la ligne éditoriale indépendante, *L'Aurore boréale* présente les grands titres de l'actualité yukonnaise et vise à faire rayonner les initiatives, les projets et les visages de la francophonie yukonnaise depuis 1983.

*L'Aurore boréale* a eu l'honneur de recevoir le prix d'excellence pour l'article communautaire de l'année décerné par l'Association de la presse francophone.

### L'Aurore en ondes

L'Aurore en ondes est un projet qui a permis d'offrir à la communauté et à trois écoles des formations techniques de radio et de baladodiffusion. Les objectifs de ces balados, reprenant les articles du journal pour les offrir en version audio au public, étaient nombreux :

- Permettre à plus de personnes de se tenir informées en français grâce à de l'information multiplateforme;
- Lutter contre l'isolement;
- Encourager l'alphabétisation;
- Fournir du matériel pédagogique audio local;
- Mobiliser la population à faire partie d'une équipe de bénévoles pour la lecture des articles.

### Deux éditions spéciales

- Un dossier spécial pour souligner les 30 ans de la Garderie du petit cheval blanc
- Une édition spéciale pour la Journée des droits des femmes

**Maryne Dumaine**, Directrice et rédactrice en chef, *L'Aurore boréale*

## Partenariat communauté en santé (PCS)

Le PCS offre des activités en santé et mieux-être basées sur les besoins de la communauté. Le réseau favorise l'engagement des partenaires autour de projets inspirés des meilleures pratiques en santé.

Le PCS a lancé un service d'interprétation et d'accompagnement qui permet aux francophones du Yukon de communiquer en français lors de leurs rendez-vous médicaux avec des professionnelles et des professionnels de la santé anglophones.

### Santé primaire

Nous avons participé à une journée de travail ayant pour but la présentation des meilleures pratiques en lien avec les centres de santé et participé au comité de mise en œuvre du centre de santé primaire bilingue du Yukon.

### Santé des personnes âgées

Nous avons organisé une tournée à l'Île-du-Prince-Édouard et au Manitoba pour permettre l'identification de meilleures pratiques concernant l'organisation des services de santé pour les aînés et les aînés francophones. De cette tournée a découlé la création d'un groupe de bénévoles et des ateliers « santé à tous âges » au Yukon.

### Santé de la petite enfance

Nous avons géré la planification stratégique pour la santé en petite enfance au Yukon et offert une série de conférences ainsi que de nouvelles ressources sur le développement émotionnel des enfants destinées aux parents ainsi qu'aux éducatrices et aux éducateurs.

### Ressources humaines en santé

Nous avons mis en place des formations linguistiques personnalisées en français pour les professionnelles et les professionnels de la santé : les Cafés de Paris. Ces formations sont offertes aux centres de soins de longue durée au Yukon.

**Sandra St-Laurent**, Directrice, Partenariat communauté en santé

Délégation du Yukon — Le PCS étudie des modèles de centres de soins de santé primaires et soins de santé prolongés à l'ÎPE et au Manitoba, juillet 2019.

La voix acadienne.





Forum électoral en vue de l'élection fédérale de 2019.



5 à 7 en tourisme, 2020.

## Relations communautaires

Nous travaillons à nous rapprocher des collectivités yukonnaises dans le cadre de différentes activités communautaires visant à faire connaître et à célébrer la Franco-Yukonnie.

La Table des leaders de la Francophonie du Yukon a formulé des messages clés à partager aux élués et élus potentiels dans le cadre de l'élection fédérale.

### Journée de la francophonie yukonnaise (JFY)

Pour souligner la 13<sup>e</sup> JFY, nous avons invité la communauté à revêtir ses plus beaux habits blancs et bleus. Nous avons accueilli quelque 150 personnes au mont McIntyre dans une ambiance digne d'un bal embelli par de jeunes violonistes qui ont pu montrer leur savoir-faire. Ce fut une édition haute en couleur!

### Humour en français

Pour une troisième année consécutive, la tournée Juste pour rire des Rendez-vous de la Francophonie (RVF) s'est arrêtée au Yukon. Le jeune Franco-Yukonnais Ulysse

Girard a foulé les planches du Guild Hall pour l'occasion et a ravi la foule.

### Prix de reconnaissance

Cette année a marqué le retour des prix de reconnaissance communautaire. Le prix d'engagement exceptionnel a été remis à Marguerite Tölgyesi et le prix Bénévole de l'année a été remis à Anna Tölgyesi.

**Francis Lefebvre**, Directeur, Communications et relations communautaires.

## Tourisme

Nous rassemblons et soutenons durablement les entreprises touristiques du Yukon en participant au développement de l'offre, au renouvellement de la main d'œuvre et à la promotion auprès de touristes francophones.

Nous avons élaboré une planification stratégique en tourisme pour les cinq prochaines années et un plan de mise en œuvre qui guidera nos actions de promotion, de développement et de formation.

### Marketing touristique

- L'entente avec Tourisme Yukon nous a permis de renforcer les liens avec l'industrie touristique au Yukon, en France et au Québec, en plus d'accueillir les blogueurs Max et Elisa de [bestjobersblog.com](http://bestjobersblog.com).
- Nous avons rencontré des professionnelles et professionnels du voyage lors des salons Rendez-vous Canada à Toronto et IFTM Top Résa à Paris.
- Nous avons organisé une présentation sur la destination du Yukon et une projection privée du film *L'appel de la forêt* pour 34 cheffes et chefs de produit, agentes et agents de voyages et médias sélectionnés à Paris.

### Liens avec les entrepreneurs touristiques

- Nous avons rencontré des entrepreneures, des entrepreneurs et des organismes à Haines Junction, Beaver Creek et Dawson pour connaître les activités et les produits offerts.
- Nous avons organisé un 5 à 7 en tourisme afin de favoriser le réseautage pour les acteurs francophones et bilingues de l'industrie.
- Nous avons suggéré l'ajout de deux entreprises touristiques qui offrent des services en français au projet national de Corridor patrimonial, culturel et touristique.

**Edith Bélanger**, Directrice, Développement économique

Levée du drapeau de la Mairie de Lancieux devant l'hôtel de ville de Whitehorse, 2019.



# Partenaires

## Partenaires au service des francophones

Ils assurent, avec nous, la création et l'offre de services, d'activités et d'institutions nécessaires au plein épanouissement de la Franco-Yukonnie.

Académie Parhémie
Caravane boréale des dix mots
Comité francophone catholique St-Eugène-de-Mazenod
Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY)
Direction des services en français (DSF) du gouvernement du Yukon
École Émilie-Tremblay (ÉÉT)
Fondation boréale
Garderie du petit cheval blanc
Les EssentiElles
Partenariat communauté en santé (PCS) sous la fiducie de l'AFY depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2013
Programmes en français, ministère de l'Éducation du Yukon, et écoles
Société des immeubles franco-yukonnais (SIFY)

## Partenaires financiers

Merci à nos principaux bailleurs de fonds pour leur soutien continu.

Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor)
Association des facultés de médecine du Canada
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)
Conseil exécutif du gouvernement du Yukon
Consortium national de formation en santé (CNFS)
Direction des services en français (Yukon)
Emploi et Développement social Canada (EDSC)
Gouvernement du Yukon (ministère de la santé et des affaires sociales)
Ministère de l'Éducation (Yukon)
Ministère du Développement économique (Yukon)
Ministère du Tourisme et de la Culture (Yukon)
Patrimoine canadien
Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC)
Société Santé en français (SSF)

## Principaux commanditaires

Merci à nos principaux commanditaires pour leur appui.

Alpine Bakery
Arctic Star Printing
Atlin Arts and Music Festival
Marsh Lake Tents & Events
Midnight Sun Coffee Roasters
Real Canadian Superstore
RP Singh
Whitehorse Motors
Your Independent Grocer
Yukon Brewery

## Partenaires yukonnais

Merci à nos principaux partenaires qui contribuent à agrandir l'espace francophone au Yukon.

Arts Underground/Yukon Arts Society (YAS)
Baked Café + Bakery
Bibliothèque publique de Whitehorse
Bibliothèque communautaire de Dawson
CBC North
Centre Copper Ridge
Centre culturel des Kwanlin Dün
Centre des arts du Yukon
Centre Thomson
Chambre de commerce de Whitehorse
CJUC (92,5 FM)
Collège du Yukon
Commission de la santé et de la sécurité au travail du Yukon
Fondation de l'Hôpital général de Whitehorse
Golden Age Society
Hospice Yukon
Klondike Visitors Association (KVA)
Many Rivers Counselling and Support Services
Polar Bear Swim Club
Service des bénévoles de l'Hôpital général de Whitehorse
Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC)
TAO Tel-Aide
Ville de Whitehorse

## Esther Bordet

Esther vit à Whitehorse depuis 2015, après des escales à Québec et Vancouver. Elle a développé son goût pour le dessin et la peinture dans les ateliers d'art plastique de Vitry-Sur-Seine, en France, où elle a grandi. Ses dessins et

peintures s'inspirent des paysages lointains et sauvages dans lesquels elle accomplit son métier de géologue. Ainsi, son travail artistique découle d'expériences vécues, et d'une appréciation de l'évolution des paysages qui nous entourent. Elle

travaille en ce moment sur son premier projet de bande dessinée, qui raconte les aventures vécues par son grand-oncle géologue au Népal dans les années 50.



*Pelly Mountains*

Encre de Chine sur papier  
2018



*Golden Horn Mountain*

Acrylique sur toile  
2019



*Lime Peak*

Acrylique sur toile  
2017

# Association franco-yukonnaise

302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1

 867 668-2663

 [afy@afy.yk.ca](mailto:afy@afy.yk.ca)



Imprimé sur du papier recyclé  
qui contient 100 % de fibres  
postconsommation.



Imprimé par Arctic Star Printing.



[afy.yk.ca](http://afy.yk.ca)